

DELIVERY NOTE



® NTZ Nederland B.V.

Sydneystraat 37
3047 BP Rotterdam

Netherlands

Tel: 010-2383818

Lieferantennummer: 91017520

Delivery No. : 17308052
Delivery Date : 28/10/2022
Sales order no. : 17208302
Your reference : 550004308401
Delivery method : Ex Works
Payment method : 60 days nett

DELIVERY TO: Magna PT S.p.A.
Mrs. Scrimieri
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy IT

Quantity	Item Code	Description	Total ordered	Unit
2400	2517207213	DCT300 CAP Suction Filter K3 CH	2400	pcs

793828

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2400
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 10.11.22
Firma: Q.

180326051
5012 30 3605.

ORDERED BY:
Magna PT S.p.A.
Mrs. Scrimieri
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy

BILLING ADDRESS:
Magna PT S.p.A.
Mrs. Scrimieri
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

COMMENTS:

10 NOV 2022
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SIGNATURE & COMPANY STAMP



NTZ Nederland BV
Sydneystraat 37, 3047 BP Rotterdam
Tel: +31 107383818

3

Exemplaire pour Exemplaar voor Frachtführer	transporteur vervoerder Frachtführer	LETTRE DE VOITURE - DOCUMENT DE TRANSPORT VRACHTBRIEF - VERVOERDOCUMENT FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT	CMR	AVC-2002	Code transporteur Vervoerderscode Code Frachtführer	No Nr
---	--	---	-----	----------	---	----------

1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Absender (Name, Anschrift, Land) NTZ Nederland B.V. Bombaystraat 8 3047 BE Rotterdam	Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen zijn het CMR-Verdrag alsmede in aanvulling daarop de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing. NL Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in Nederland zijn de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing. De Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, zijn door Stichting Vervoeradres gedeponeerd ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Amsterdam en Rotterdam
2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.P.A. Via Del Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari)	16 Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoerder (naam, adres, land) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammerfeld
3 Lieu principal de livraison de la marchandise (lieu, pays) / Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen (plaats, land) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Magna PT S.P.A. Via Del Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari)	17 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opvolgende vervoerders (naam, adres, land) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
4 Lieu et date de livraison (lieu, pays, date) / Plaats en dat. v. inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Rotterdam, 28-10-2022	18 Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Arrival time: 8:05 Departure time: 8:20
5 Documents annexés / Bijgevoegde documenten Beigefügte Dokumente Sales order numbers: 17208301-17208305-17208302-17208303- 17208304	

6 Marques et numéros / Merken en nummers Kennzeichen und Nummern	7 Nombre de colis / Aantal colli Anzahl der Packstücke	8 Mode d'emballage / Wijze van verpakking Art der Verpackung	9 Nature de la marchandise / Aard der goederen Beschränkung des Gutes	10 No. étiquette / Sticker nummer / Stickernummer	11 Poids brut, kg / Bruto gewicht in kg / Bruttogewicht in kg	12 Cubage m3 / Volume in m3 Umrechnung in m3
1	Pallet 120*100*100 Pressure filter Orifice 25172067.13 10800 pcs on each pallet Without Logo			385	KG	
1	Pallet 120*100*100 CAP K1 2517206513 5040 pcs on each pallet green O-Ring			252	KG	
1	Pallet 120*100*100 CAP K3 2517207213 2400 pcs on each pallet green O-Ring			248	KG	
1	Pallet 120*100*100 CAP K4 2517207207 2000 pcs on each pallet green O-Ring			194	KG	
2	Pallet 120*100*100 CCP K1 2517206413 3240 pcs on each pallet green O-Ring			588	KG	

13 Instructions de l'expéditeur / Instructies afzender. Anweisung / Notes given to the driver are mentioned below 550004065401 = 25172067.13 = Delivery note nr. 17308050 550004337801 = 2517206513 = Delivery note nr. 17308051 550004308401 = 2517207213 = Delivery note nr. 17308052 550004307901 = 2517207207 = Delivery note nr. 17308053 550004318801 = 2517206413 = Delivery note nr. 17308054	19 Conventions particulières / Speciale overeenkomsten Besondere Vereinbarungen
14 Prescriptions d'affranchissement / Frankierungsvoorschrift Frachtzahlungsanweisungen ☐ Franco / Frei ☐ Non fr Rotterdam, 28-10-2022	20 A payer par / Te betalen door / Zu zahlen vom. Expéditeur / Absender Monnaie / Geldsoort Währung Destinataire / Geadresseerde Empfänger Prix de transport / Vrachtprijs Fracht: Réductions / Kortingen Ermäßigungen: Sokle / Sohle Zwischensumme: Suppléments / Supplementen Zuschläge: Frais accessoires / Besondere de kosten / Nebenzuschläge: TOTAL / TOTAAL GESAMTSUMME
21 Etablie à / Opgemaakt te Ausgefertigt in le / de am	15 Remboursement / Rückerstattung

22 Signature et timbre de l'expéditeur / In te vullen onder verantwoordelijkheid van de afzender / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders NTZ Nederland BV 3047 BE Rotterdam	23 Signature et timbre du transporteur / Handtekening en stempel van de vervoerder / Unterschrift und Stempel des Frachtführers Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammerfeld	24 Marchandises reçues / Goederen ontvangen Gut empfangen Lieu / Plaats Ort le / de am
---	--	---

LA 3V
OX



seit über
56
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-009513 vom 28.10.2022



22-009513

Ludwigsburg, 28.10.2022

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur NTZ NEDERLAND BV Sydneystraat 37 3044 ROTTERDAM NIEDERLANDE		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentiiligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport international des Beförderungsvertrag Im intern. marchandises par route (MR). Straßengüterverkehr (CMR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 04.11.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Rotterdam Land / Pays Niederlande Zeit / Temps Datum / Date 28.10.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. 10 Zeichen/Nr. No. Marques et numéros 1 17308050 2 17308051 3 17308052 4 17308053 5 17308054	11 Anzahl der LM Nombre des colis 1 1 1 1 2	12 Art der Verpackung COLLI COLLI COLLI COLLI COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile 14 Gewicht, kg Poids, kg 1.667 15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		6,00 COLLI 1.667,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt	
19 Kfz Anhängers Fahrer Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Empfänger am Reception/Vers, marchandise Datum / Date 28.10.2022	
20 NTZ NEDERLAND BV NL-3044 Rotterdam Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	27 Empfänger am Reception/Vers, marchandise Datum / Date 28.10.2022 MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) 1-70026 MODUGNO "Ricevuto e conservato" verifica su qualità e quantità	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604